

# ほうてらす 法テラス (日本司法支援センター) は

たげんごじょうほうていきょうさーびす じっし  
多言語情報提供サービスを実施しています。

お問い合わせの内容に応じて、解決に役立つ日本の法制度や弁護士会などの関係機関を無料で紹介します。



0570-078377

①

②

③

つう やく ぎょう しゃ  
通 訊 業 者

④

さんしゃかんつうわ  
三 者 間 通 話

がいこくじん  
外 国 人 の み な さ ん

ほうてらすしよくいん  
法 テ ラ ス 職 員

① まずは、**0570-078377** (法テラス多言語情報提供サービス)にお電話ください  
(通話料がかかります)。

I P 電話、プリペイド携帯電話からは、050-3754-5430 へお電話ください。

② 通訳業者に、問合せ内容をお伝えください。

③ 通訳業者が、みなさんの最寄りの地方事務所・支部の法テラス職員につながります。

④ みなさんと通訳業者と法テラス職員の3者間で話すことができます。

法テラス地方事務所・支部(全国61 箇所)

平日9:00~17:00

\* 日本に住所があり、適法に在留する方で、かつ収入の一定の要件に該当する経済的に  
余裕のない方に対しては、弁護士などの専門家による無料法律相談、弁護士費用などの  
立替サービスも実施しています(詳細は、法テラス職員にお問合せください)。



# 0570-078377

Monday to Friday from 9am to 5pm

\*Call rates will apply.



にほん ほうせいど そうだんきかん げんご じょうほうていきょう  
**日本の法制度・相談機関を10言語で情報提供**

えいご ちゅうごくご かんこくご すべいんご ほるとがるご べとなむご たがるくご ねぼーるご たいご いんどねしあご  
(英語、中国語、韓国語、スペイン語、ポルトガル語、ベトナム語、タガログ語、ネパール語、タイ語、インドネシア語)

**外国人のための法制度情報**

離婚、パートナーの暴力、給料をもらえていない、解雇された、ビザ、事故、借金など

**English**

**Legal Information for Foreign Nationals**

Divorce, domestic violence, unpaid salary, dismissal, visa, accident, loan, etc.

**中文**

**外国人法律信息/外國人法律信息**

离婚, 家庭内暴力, 拖欠的薪金, 解雇, 签证, 事故, 债务等等

**한국어**

**외국인을 위한 법률 정보**

이혼, 가정 폭력, 급여 연체, 해고, 비자, 사고, 채무 등등

**Español**

**Información Legal para Extranjeros**

Divorcios, violencia doméstica, atrasos salariales, despidos, visas, accidentes, deudas, etc.

**Português**

**Informação Jurídica para Estrangeiros**

Divórcio, violência doméstica, salário em atraso, demissão, visto, acidente, dívida, etc.

**Tiếng Việt**

**Thông tin Pháp luật dành cho Người nước ngoài**

Ly hôn, bạo lực gia đình, chưa được nhận tiền lương, bị cho thôi việc, Visa, tai nạn, nợ nần

**Tagalog**

**Legal na Impormasyon para sa mga Dayuhan**

Diborsyo, karahasan mula sa asawa, hindi makuhang sweldo, pagka-tangal sa trabaho, visa, aksidente, utang, atbp.

**नेपाली भाषा**

**विदेशीहरूको लागि कानुनी जानकारी**

सम्बन्ध विच्छेद, पार्टनर बाट हिंसा, तलब नपाउनु, काम बाट निकालिनु, भिसा, दुर्घटना, कर्जा आदि।

**ภาษาไทย**

**ข้อมูลทางกฎหมายสำหรับชาวต่างชาติ**

การหย่า, ความรุนแรงในครอบครัว (ถูกทำร้ายร่างกาย) ไม่ได้รับเงินเดือน, ถูกเลิกจ้าง, วีซ่า, อุบัติเหตุ, ติดหนี้ เป็นต้น

**Bahasa Indonesia**

**Informasi Mengenai Sistem Hukum bagi Warga Negara Asing**

Perceraian, kekerasan dalam rumah tangga, gaji tidak dibayar, PHK, VISA, kecelakaan, hutang dan sebagainya.